

제75차 FIAF 로잔 총회

1. 총회 개요

- 행사명 : 제75차 국제영상자료원연맹 (FIAF) 로잔 총회
- 기 간 : 2019.4.7(일) ~ 13(토)
- 장 소 : 시네마테크 스위스

2. 심포지엄

- 일시: 4월 8일(월) ~ 9일(화)
- 장소: 시네마테크 스위스
- 주제: 필름 아카이브의 과거에서 미래로

4월 18일 (월) 9:30~17:45

시간	주제	발제자	내용
9:15~ 10:30	필름 아카이브의 가능한 미래- 프레드릭 마레(시네마테크 스위스 원장, FIAF 회장)	온 벙스트롬 (스웨덴 영화연구소 아카이브 헤드)	산업의 변화에 따른 아카이브의 형성 및 수집관행 - 스웨덴 영화연구소는 1930년대부터 아카이브를 만들었으며 계약에 의한 필름자료들이 위탁이 되었음. 현재도 필름 현상소를 운영하고 있음 - 필름 유산을 어떻게 정의해야 할 것인지? 그리고 누가 이 유산들을 수집하여 어떻게 활용할 것인지? - 제2의 아카이브: 디지털 아카이빙
		티아고 밥티스트 (포르투갈 시네마테크 ANIM 헤드)	걱정을 그만두고 위기를 즐기는 법을 어떻게 배웠는지: 필름 아카이브의 끝 임없는 위기 - 아마츄어 필름과 홈 무비 영화의 아카 이빙의 필요성이 대두, 그런데 홈무비의 경우 주로 남성인 아버지가 촬영하여 '젠 더 이슈'가 있음 - '씨네-메모아 프로젝트': 홈 무비를 통 해 기억들을 소환 - 단순히 보존(preserve)하는 것만이 아

			나라 창조(create)를 할 수 있음 - 산 세바스티안의 UBIK 라이브러리 프로젝트의 경우 도서관의 개념을 빌려와 아카이브+라이브러리
		얀 뮐러 (호주 국립시청각 아카이브 CEO)	NFSA의 디지털 변환 -디지털 시대를 맞이하여 디지털 기술로 자료들을 변환할 뿐만 아니라 유튜브, 게임, E-스포츠, VR 자료들에 대한 중요성 대두 - 고객을 최우선으로 두고 사업을 진행해야 하며, 유저(user)들을 잘 알아야 함 - ‘디지털 포지셔닝’ (Digital Positioning)
11:00~ 12:45	역사로부터 배움- 크리스토프 듀핀(FIAF 사무국 시니어 행정관)	알렉산더 질러 (바벨스버그 영화대학 박사과정)	FIAF의 기원과 독일 제국필름아카이브 (1934~1945) - 1934년 1월 30일 설립된 나치 정권 시대의 제국 필름 아카이브에 대한 역사적 배경 - FIAF 설립(4개 회원사) 멤버 - 전후 많은 자료들이 러시아 고스필모 폰드 아카이브로 이전
		베아트리즈 타데오 후리카, 알렉산드라 트레레스 (소르본 대학 펠로우, 우르과이 시네마테크 아티스틱 디렉터)	시네마 클럽에서 시네마테크로: 우르과이 시네마테크의 특별함과 남미 기관의 지원
		다니엘라 쿠로 (국립 시네마테크 보존 큐레이터)	학교 상영에서 필름 아카이브로 : 로마 국립 시네마테크의 역사
		카산드라 오코넬 (아일랜드 필름 연구소, 아일랜드 필름 아카이브 원장)/ 알레시아 보타니, (시네마테크 스위스, 로잔 대학 연구원)	아일랜드의 질문 / 시네마테크 스위스의 미션: 역사적 관점에서
14:00~~	새로운 도전,	기욤 라플레, 마리나	아날로그 비디오의 디지털화

15:30	새로운 경계- 로랑 르 포레스티에 (로잔 대학교수)	칼레 (퀘벡 대학, 프로그램 디렉터, 컬렉션 및 보존 디렉터)	
		스테파니 트라론고 (로잔 대학 연구원)	시네마 테크닉의 보존, 필름 아카이브를 위한 미래의 도전
		도미니크 어젤 (투룰즈 시네마테크, 보 존담당자)	디지털 포맷으로 생성된 비필름 도큐멘 트: 신 미디어, 새로운 아카이브의 운영?
16:00~ 17:45	특화된 아카이브- 베노이트 터퀘 티 (로잔 대학 교수)	리디아 파파스 (USC, 어시스턴트 디렉 터, 큐레이터)	“교육이 미래로 가는 패스포트이다” 필 름 아카이브 세계의 특화된 컬렉션과 대 학 아카이브
		로레 건덴지 (파리 3대학 시네마테크) 발렌티나 로제토 (ANCR 필름 아키비스트)	대학의 필름 프린트 영사 및 컬렉션의 지 속/역사, 아카이브, 필름 컬렉션 사이 에서: ANCR 이탈리아 레지스탕스 국립 필 름 아카이브의 이야기
		니콜라스 페티오토 (부르고뉴 시네마테크, 디렉터) 데보라 스타이메츠 (스티븐 스피버그 유대 인 필름 아카이브, 사 서)	머레이의 영역: 부르고뉴 사례/과거를 붙 잡아 미래를 위해 이를 보여줌

4월 14일 (화) 9:00~ 17:45

시간	주제	발제자	내용
9:00 ~10:30	지정학적 사고- 캐롤라인 포니 어 (시네마테크 스위스 필름분 과 헤드)	누아 우아이다 (메트로폴리스 시네마 연 합)	레바논 필름 아카이브의 역사와 베이 루트
		마랄 모제닌 (시네마테크 스위스, 연구 원)	필름 아카이브의 사회적-정치적 다양 성: 과거에서 미래로 전환

		원)	- 알바니아 시네마 프로젝트 (https://www.thealbaniancinemaproject.org/) 알바니아 시네마 프로젝트를 시작한 Regina Longo
11:00 ~12:45	복원: 윤리와 실행 헤이드 게스트 (하버드 필름 아카이브 원장)	자는 포메어, 캐롤라인 포니어 (체코 필름 아카이브 큐레이터, 시네마테크 스위스 필름분과 헤드)	필름 유산의 보급과 복원 과정에서의 진보사상: 복원시 어느정도까지 복원을 해야하는가? 손상된 버전도 역사적 가치가 있으므로 2가지 버전을 다 보 존함
		카밀 브로트-웰렌즈 (스웨덴 영화연구소 프로젝 트 매니저)	해롤드 브라운이 얼마나 일찍 필름의 물질적 특성을 알아냈는지? <Physical Characteristics of Early Films as Aids to Identification>(1990)의 저자 영국 필 름 아키비스트 해롤드 브라운에 대한 자료를 분석하여 Harold Brown Book을 제작할 예정임
		크리서트포 고르스키 (독일 아날로그 필름워크 e. V. 디렉터)	미래를 아카이빙함: 사진화학과 디지 털기술의 교차로에서 융합 파트너십을 위한 새로운 모델을 개발함
		매튜 리, 데이브 월쉬 (제국전쟁 박물관 필름 분 과 헤드, 디지털 보존 자문 위원)	단호한 조치를 취함 - 제1차 세계대전 영상자료 <숨 전 투>의 footage를 디지털 작업하여 피 터 잭슨 감독이 연출한 다큐멘터리 <They shall not grow old>(2018)에 대한 윤리적인 이슈 - 디지털 복원 혹은 변환 작업 시 자 료 이미지를 (컬러화와 더불어) 가공하 는데 이에 대한 윤리 문제
14:00 ~15:30	필름 프로그래밍 및 유통- 치카 베르곤지 (시네마테크 스 위스 사무국장 및 프로그래밍 및 배급 분과 헤드)	스테파니 루이스 (샤르테스 국립 학교, 코디 네이터)	FIAF에서 프로그래밍을 생각해봄, 필 름을 공유하는데서 지식을 교환하는데 까지
		캐서린 코르몽 (네덜란드 아이 필름 연구 소, 수집분과 헤드)	FIAF 회원 서비스, FIAF 폴: 1960년 대 필름 프린트의 공유
		시앙위 선, 웨니 루 (중국전영자료관 원장, 국 제교류 담당자)	프로그래밍 활동을 통해 중국전영자료 관의 정체성 및 콘텐츠를 확대하고 질 을 높임: 중국전영자료관의 <아키라 구로사와 전> 등 다양한 프로그램 소

			개
		데비드 란돌프 (베른 키네마테크 원장)	일요일에 영화를
16:00 ~ 17:45	필름 아카이브 커뮤니티 - 온 벙스트롬 (스웨덴 영화연구소 아카이브 헤드)	호세 마누엘 코스타 (포르투갈 시네마테크 원장)	영화사에서 지속적인 질문과 전 세계적인 박물관학의 플랫폼을 보존하고 진흥하는데 있어서: 어떻게 이 플랫폼을 유지할 것인가?
		데비드 크라인저스 (프랑크푸르트 독일 필름 연구소, 전략개발 디렉터)	보유하고 있는 독일 영화의 중앙 온라인 카탈로그의 개발
		체칠리아 첸치아렐 (볼로냐 필름아카이브, 연구 및 특별 프로젝트 헤드)	채플린 프로젝트
		마첼 스트란드 (큐레이터 헤드)	필름의 미래는 무료인가?

3. 2세기 포럼

- 일시: 4월 10일(수) 11:00 ~12:30
- 장소: 시네마테크 스위스
- 참석자
Bruno Deloye (Cine + 클래식 디렉터), Gerald Duchaussoy (칸 클래식 프로그램머), Kasandra O'Connell (아일랜드 영화연구소 소장), Vincent Paul-Boncour (칼로타 필름 디렉터), Jean-Baptiste Viaud (감독 시네마테크 제너럴 매니저), Jon Wengstrom (스웨덴 영화연구소 아카이브 헤드)
- 복원 필름 및 고전영화를 DVD로 출시하고 국제영화제 '클래식', '복원' 섹션에서 상영되고, 상업적으로 VOD 서비스를 하거나 자료원에서 VOD 서비스를 하는 사례에 대해 논의

4. FIAF 위원회 워크숍

- 일시: 4월 10일(수) 13:45~ 16:30
- 장소: 시네마테크 스위스

위원회 명	위원장장	내역
카달로깅 및 도큐멘테이션 위원회	위원장인 텔마 로스(MOMA)가 불참하여 낸시 골드만(미국 버클리대학 퍼시픽 필름 아카이브)가 진행	카달로깅 위원회에서 논의되고 있는 사항 및 <FIAF 무빙 이미지 카달로깅 매뉴얼> 논의

기술 위원회	셀린 루보(시네마테크 프랑세즈)	기술위원회에서 진행하는 사항 논의와 운영위원 이외에 각 지역의 통신원 모집 (우리원 보존팀장 통신원 요청)
프로그램 및 자료활용 위원회	마씨모 벤베그누 (네덜란드 아이영화연구소)	전 세계 고전영화 저작권대리업체인 파크 서커스의 저작권료가 각 회원사마다 다양하여, (독일의 경우 150유로, 우리원의 경우 1000달러) FIAF 차원에서 저작권료를 일정하고 저렴하게 요구해야 함

5. 아시아지역 필름 아카이브 회의

- 일시: 4월 11일 (목) 17:00~18:30
- 장소: 시네마테크 스위스
- 참석자
 - 홍콩전영자료관 원장 1인, 대만영화연구소 원장 등 4인 ,
 - 타일랜드 영상자료원 원장 등 5인, 일본국립필름아카이브 원장 등 2인
 - 중국전영자료관 원장 등 2인, 호주 국립영상자료원 1인
 - 방글라데시아 영상자료원 원장 등 2인, 레바논 영상자료원 2인
 - 부산 영화의 전당 1인
- 논의내용
 - 2021 방글라데시 다카에서 개최될 총회의 주제
아시아 지역에서 열리는 총회로, FIAF 회원사 모두가 참여할 수 있는
보편적인 주제로 결정했으면 함
 - 대만영화연구소 본원 건축 중이며 2022년 개원할 예정으로 극장 2개관 운영
 - 홍콩전영자료관 디지털화를 위한 예산을 받아서 유일본만 있는 작품부터
우선 디지털화 할 예정임
 - 중국전영자료관에서 디지털 복원한 티벳 버전 <말도둑>이 칸 국제영화제
복원 섹션에서 상영될 예정임
 - 부산 영화의 전당이 FIAF 준회원으로 승인되어 참석함. 해외영화 수집예산이
(상영권 포함) 있어 아시아 지역 회원사에서 작품을 추천해주면 좋겠음
 - 동남아시아-태평양 시청각 아카이브연합 총회가 2019년 6월 25일~
30일까지 뉴칼레도니아에서 개최 될 예정임

6. 영화 상영 참석

일시	상영작	포맷	내역
4.9(화) 15:00	아이들의 얼굴 (Visages d'enfants)	DCP	프랑스 자크 페이더 감독의 1925년 무성영화

7. 총회

- 일시: 4월 11일(목) 9:00 ~ 12일(금) 13:00
- 장소: 시네마테크 스위스
- 주요 안건
 - 90개처 회원사 참석하여 논의 주제 채택
 - 프라하 총회 시 집행위원회 의결사항 인준 '붙임' 참조)
 - FIAF 준회원 인준
부산 영화의 전당
 - FIAF 준회원에서 정회원으로 승급
독일 뒤셀도르프 영화박물관
 - 2018 재정 보고 및 2019년 보고
 - FIAF 규정 개정 논의 및 투표
 - 위원회 연간 활동 보고
카달로깅 및 도큐멘테이션 위원회
프로그램 및 자료 활용 위원회
기술 위원회
 - FIAF 프로젝트 보고
FIAF 상 : 장-뤽 고다르
필름보존 저널 활동보고
FIAF 웹사이트 활동보고
교육 프로그램
- 차기 총회 장소 논의 및 승인
 - 2020년 멕시코 시티에 위치한 필름모테카 우남
 - 2021년 방글라데시 다카에 위치한 방글라데시 필름 아카이브
일시: 2021년 3월 28일 ~ 4월 4일
 - 2022년 부다페스트에 위치한 헝가리 아카이브
 - 2023년 몬트리올에 위치한 시네마테크 퀘벡과 바르샤바에 위치한 폴란드
아카이브 2개 회원사가 경합
- 집행위원회 선거 (총 90개 회원사 참석)
 - FIAF 회장 선거 - 시네마테크 스위스 프레드릭 마레
 - 사무국장 -오스트리아 영화박물관 미카엘 뢰벤스타인
 - 재무 - 스웨덴 영화연구소 온 벤스트롬
 - 집행위원위(회장, 사무국장, 재무담당 포함 12인) 선출
부회장: 체칠리아 첸치아렐리 (볼로냐 아카이브)
부재무담당: 미하엘 브레간트 (체코 국립영상자료원)

부사무국장: 아이리스 엘레찌 (알바니아 영상자료원)
티아고 밥티스타 (리스본 포르투칼 시네마테크)
고르키 라둘리 (부다페스트 헝가리 국립영상자료원)
샬리다 우아뭉룬그지트 (방콕 타이영상자료원)
휴고 빌라 스미세 (멕시코 시티 우남 필름모테카)
시벤드라 둔가푸르 (뭄바이 필름 유산재단)
브라이언 밋참 (예일대학 필름스타디 센터)

- 붙임: 1. 사진 자료 1부
2. 총회 참석자 리스트 1부